

Présentation de trois ouvrages

« L'adab en Islam »

Présentation d'ouvrages

Intervenants

Catherine Mayeur-Jaouen
(Sorbonne Université)

Bellino Francesca
(Université de Turin)

Patrizi Luca
(Université de Turin)

Mercredi 12 juillet 2023
12h
Salle des colloques

Au cœur de la culture arabe et islamique, se trouve la notion centrale d'*adab*. Née dans le creuset des civilisations arabe et persane, nourrie par des influences grecques et indiennes, cette notion polysémique signifie bonne éducation, savoir-vivre, étiquette, règles et belles-lettres, et finalement littérature. Le concept d'*adab* a évolué selon un processus dynamique de transformations continues, selon les civilisations avec lesquelles l'Islam a été en contact.

Les trois ouvrages présentés sont issus de trois colloques (2012, 2014, 2017).

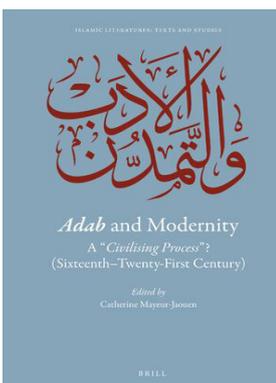
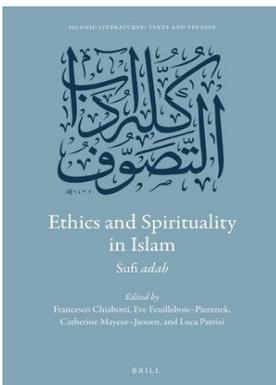
F. Chiabotti, E. Feuillebois-Pierunek, C.-Jaouen et L. Patrizi (éd.), *Ethics and Spirituality in Islam: Sufi adab*, Brill, Leyde, 2017, 685 p.

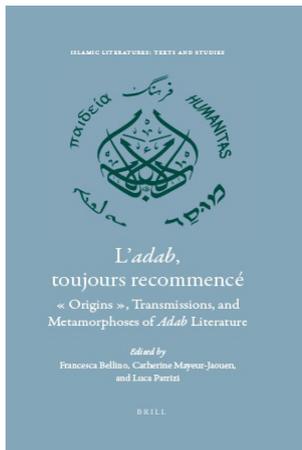
Le premier colloque portait sur l'*adab* soufi dans le monde musulman, comme éthique et comme règles confrériques. La plupart des auteurs étaient des islamologues (arabisants, persanisants, turquisants), qui faisaient leur place à l'histoire littéraire et à l'anthropologie.

C. Mayeur-Jaouen (éd.), *Adab and Modernity: a "Civilising Process"?* Brill, Leyde, 2019, 728 p.

Le deuxième colloque a exploré la façon dont la notion d'*adab* a été transformée par le contact avec la modernité, principalement dans l'Empire ottoman et ses États successeurs, depuis le XVII^e siècle jusqu'à aujourd'hui. La question du « processus de civilisation » de Norbert Elias permet de mieux comprendre l'*adab* à l'époque moderne et contemporaine, et réciproquement, de voir comment l'histoire de l'*adab* permet d'enrichir notre compréhension de Norbert Elias.

Au XIX^e siècle, les intellectuels arabes et musulmans se sont posé la question du « processus de civilisation » en reformulant l'*adab*, en repensant ses origines et sa transmission, à partir du modèle européen, mais aussi de leurs formulations et modèles propres. Les élites mirent l'accent sur les réformes, le savoir-vivre et l'étiquette, et les réformateurs pensèrent dans un sens d'abord optimiste l'adaptation de modèles européens en puisant dans leur patrimoine culturel des réponses aux défis du temps. La fin de l'Empire ottoman conduisit à un infléchissement : dans le flot des nationalismes, dans le discours normatif des États, dans l'ébranlement de l'Empire menacé, les *akhlâq* (« normes éthiques ») tendirent à éclipser l'*adab*, auquel était donné un visage moralisateur, quand il ne devenait pas littérature nationale. Ce « tournant moral » n'épuise pas les capacités protéiformes de l'*adab* et de ses textes.





Francesca Bellino, Catherine Mayeur-Jaouen et Luca Patrizi (éd.), *L'adab, toujours recommencé. "Origins", Transmissions, and Metamorphoses of Adab literature*, Brill, Leyde, 2023, 860 p.

Le troisième et dernier colloque, animé par des spécialistes de la littérature, des traductions, transmissions, adaptations, affrontait la « fausse question des origines » – tantôt réelles, tantôt mythiques, et toujours reconstruites – de l'*adab*. C'est précisément le fait d'avoir travaillé sur les époques ultérieures qui permettait de remonter en amont aux sources grecques, persanes, indiennes ou proprement arabes de l'*adab*, pour analyser la formation de cette notion comme creuset, bientôt islamisé, et son adaptation dans la culture arabe et musulmane par des processus de transmission, traduction et citation, chaque fois redéfini selon les lieux et les exigences des sociétés du temps : les métamorphoses de l'*adab* dans de nouveaux contextes d'arabisation et d'islamisation recréent à chaque fois de nouvelles origines de l'*adab* et une nouvelle façon de les raconter.

Francesca Bellino, Ph.D. (Florence, 2005) est professeur associé de langue et de littérature arabes à l'Université de Naples L'Orientale. Elle a publié plusieurs articles sur la littérature arabe, notamment sur la littérature maghāzī légendaire, l'encyclopédisme et l'*adab*.

Catherine Mayeur-Jaouen est professeur d'histoire moderne à la Sorbonne Université. Elle travaille sur l'histoire religieuse et culturelle de l'Égypte moderne et ancienne.

Son dernier ouvrage édité s'intitule : *Adab and Modernity: Adab and Modernity. A "Civilising Process"?* (16th-20th first century), Leiden, Brill, 2019.

Luca Patrizi est maître de conférences en études islamiques à l'université de Turin. Il a été chercheur aux universités de Genève, de la Sorbonne, de Bonn et d'Exeter. Ses intérêts dans les études islamiques se concentrent sur les questions théologiques et éthiques et sur les doctrines et pratiques de l'ésotérisme islamique.